



Anleitung Erfassung in der Elektronischen Fischerei- und Jagddatenbank (eFJ) für Fischereipächter

1	Vorgehen Erfassung Fischfänge und –besätze	2
2	Anmelden im eFJ	2
2.1	Allgemeine Hinweise für den Einsatz von eFJ	2
2.2	Anmelden	2
2.3	Passwort vergessen	
3	Daten erfassen	5
5	Fischbesätze erfassen	6
6	Fischbesatz – Fischalter, allgemeine Hinweise	7
7	Ausloggen dann Browserverlauf löschen	8

1 Vorgehen Erfassung Fischfänge und –besätze

1. Direkte Online-Erfassen der Fang- und Fischbesatzdaten des Jahre 2023 im eFJ
2. Bestätigung auf dieser Seite, dass Sie die Daten erfasst haben bzw. dass Sie keine Daten haben, welche erfasst werden mussten.

Es ist wichtig, dass Sie diese Bestätigung machen, auch wenn Sie keine Fänge, bzw. Besätze haben. Nur so können wir sicherstellen, dass die Daten erfasst sind.

Aufgrund der Digitalisierung werden wir von uns aus das «Gesuch für Fischbesatz 2024» dem entsprechenden Fischereiaufseher zustellen. Die Frist dafür ist der **31. Januar 2024**.

2 Anmelden im eFJ

Unter dem folgenden Link www.efj.sg.ch können Sie das Programm öffnen. Als Präsident oder Präsidentin eines Fischereivereins oder als Einzelpächter sind Sie in der Datenbank eFJ 2.0 mit der Rolle «Fischerei-Pächter» oder «Fischereistatistik» erfasst. Jeder Rolle sind verschiedene Rechte innerhalb eFJ zugewiesen.

2.1 Allgemeine Hinweise für den Einsatz von eFJ

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen empfehlen wir Ihnen für den Umgang mit eFJ den Browser Firefox, Edge oder Chrome. Generell empfehlen wir nach dem Verlassen der Datenbank, dass Sie den Browserverlauf löschen.

2.2 Anmelden

Wenn Sie Ihr Login-Daten noch kennen, können Sie sich hier www.efj.sg.ch anmelden. Unter Punkt 2.3 finden Sie die Hilfestellung, falls Sie Ihr Passwort vergessen haben sollten.



Dieser Bildschirm erscheint, nachdem Sie sich angemeldet haben.

In ihrer Rolle haben sie folgende Ansichten und Zugriffe:

- Eigene Personendaten
- Fischerei
 - Fangerträge erfassen
 - Fischbesatz

2.3 Passwort vergessen

Wenn Sie Ihr Passwort nicht mehr wissen, müssen Sie via «Passwort vergessen» einsteigen.

Kanton St.Gallen
Volkswirtschaftsdepartement
Amt für Natur, Jagd und Fischerei

Benutzername

Passwort

Anmelden

[Passwort vergessen?](#)
[Benutzerdaten nicht bekannt oder vergessen?](#)

Bei Fragen beachten Sie bitte die Hinweise links unter "Allgemein".

Sie gelangen zu folgende Ansicht:



https://www.extern.efj.sg.ch/Account/ResetPassword?returnUrl=%2F

eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware

Kennwort zurücksetzen

Geben Sie mindestens Benutzername oder die Email oder die Personen Nr. an.

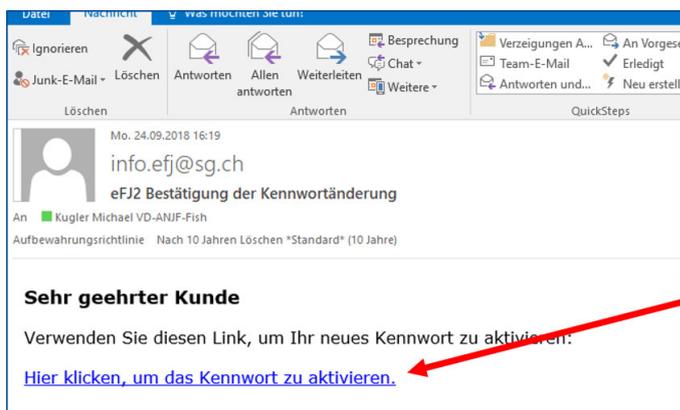
Benutzername

Email

Personen Nr

Senden Zurück

Geben Sie Ihre E-Mailadresse ein und drücken Sie «senden». Der Link für das Setzen des neuen Passwortes wird Ihnen per Mail zugestellt.



Öffnen Sie die Mail und vergeben Sie Ihr neues individuelles Passwort.

https://www.extern.efj.sg.ch/Account/ConfirmResetPassword?token=MTAyN2IzNzktNjYxMC00N2VlWEZlNzYtNTdkMDIiNjI0YmEzfc04NTg2NjM4MDYzNDQyOTgyMzEy&username=003877

eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware

Kennwort zurücksetzen bestätigen

Benutzername 003877

Neues Kennwort

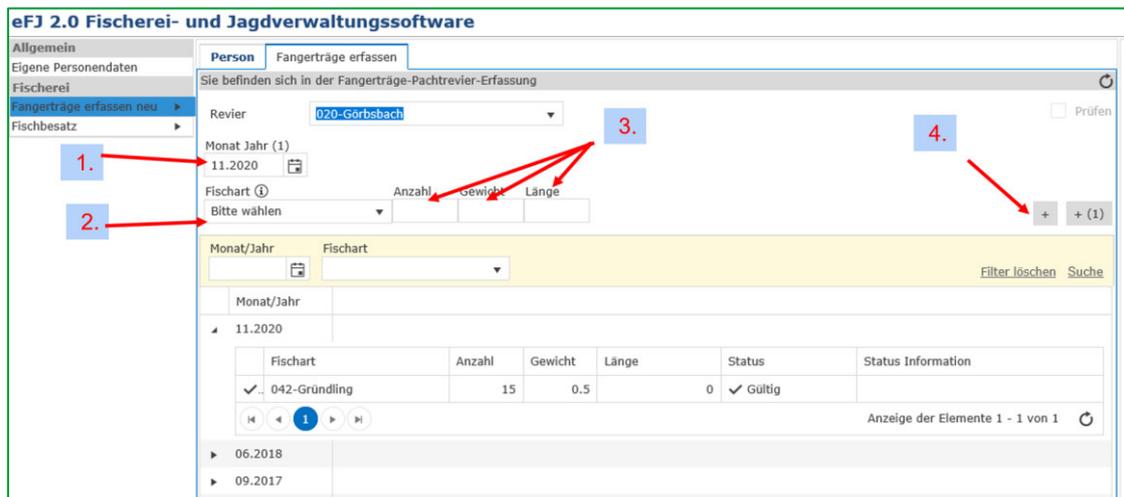
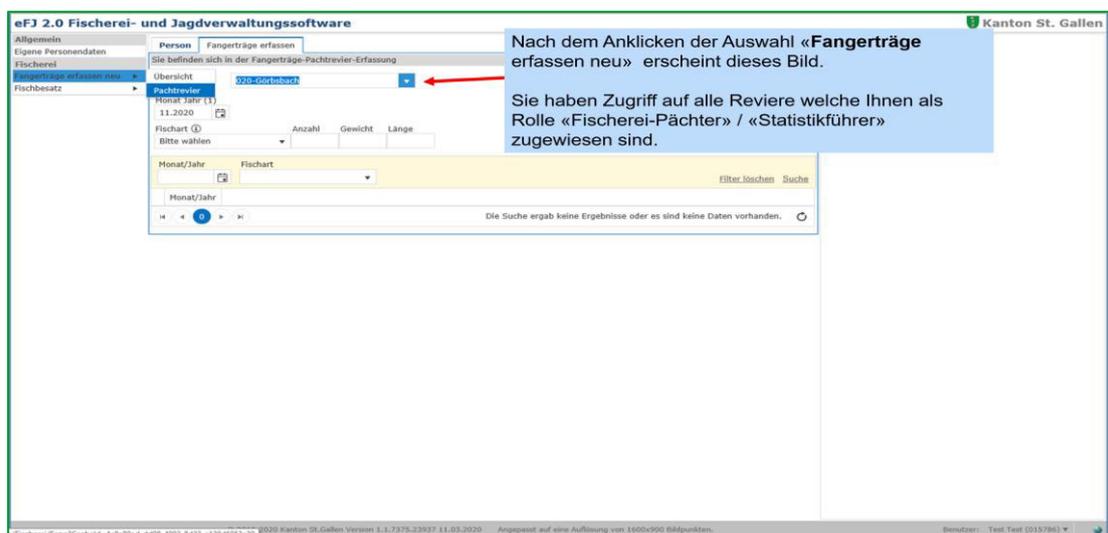
Neues Kennwort bestätigen

Das Kennwort muss mind. 8 Zeichen haben, davon ein Sonderzeichen.

Bestätigen

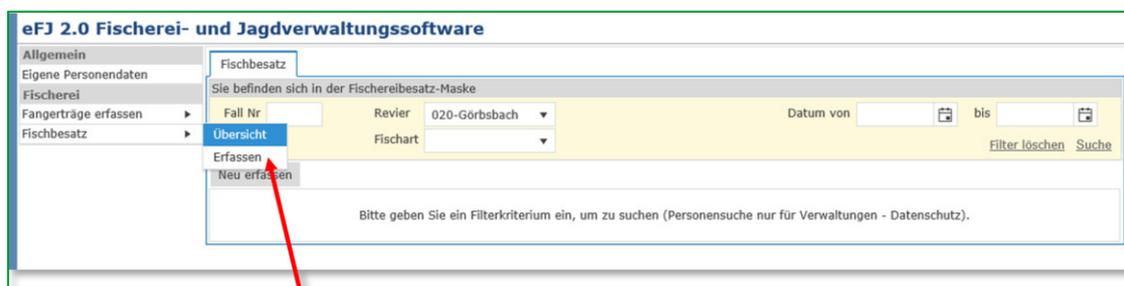
3 Fangerträge erfassen

Maske Fangerträge: Funktionsfelder

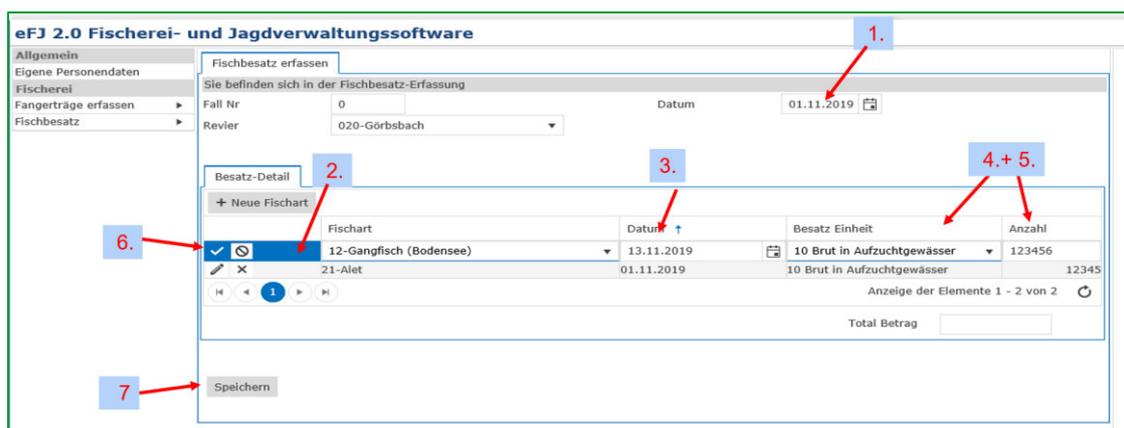


1. Wählen Sie den entsprechenden Monat
2. Wählen Sie die Fischart aus
3. Erfassen Sie Anzahl, Gewicht und Länge
Achtung! Dies sind alles Pflichtfelder, d.h. bei Mengenfängen oder fehlender Länge ist Länge 0 cm einzugeben
4. Prüfen Sie Ihre Daten, bevor Sie diese bestätigen.
5. Datensatz abschliessen durch Klick per Maus oder Enter
6. Falsche oder fehlerhaft erfasste Fänge können nur via Michael Kugler, Amt für Natur, Jagd und Fischerei (ANJF) geändert/gelöscht werden. Meldungen bitte per Mail an michael.kugler@sg.ch

4 Fischbesätze erfassen



Nach dem Anklicken der Auswahl «**Fischbesatz**» erscheint dieses Bild. Sie haben nun Zugriff auf alle Reviere (Fischerpachten), welche Ihnen in Ihrer Rolle «Fischerei-Pächter» oder «Statistikführer» zugewiesen sind. Zur Erfassung eines neuen Datensatzes klicken Sie auf "Erfassen". Wenn Sie darauf klicken, erscheint diese Ansicht:

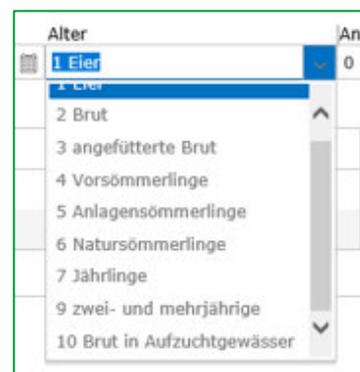


1. Wählen Sie das Datum. Das Datum muss im Erfassungsjahr 2023 liegen. Bei mehreren Besätzen pro Pacht/Jahr erfassen Sie das Datum des ersten Besatzes.
2. Wählen Sie die Fischart
3. Datum des Besatzes eingeben oder auswählen
4. **Besatz Einheit eingeben aus (Hilfestellung unter Punkt XY) ALTER???**
5. Anzahl eingeben
6. Angaben prüfen und anschliessend durch Anklicken des Häkchens bestätigen. Achtung! Enter funktioniert nicht. Falsche oder fehlerhaft erfasste Zahlen können Sie selber mutieren, indem Sie auf das Symbol Bleistift klicken oder Sie können den Datensatz löschen, indem Sie auf das "X" klicken.
7. Wenn Sie den Gesamtbesatz für Ihr Revier erfasst haben, klicken Sie auf "Speichern"

5 Fischbesatz – Fischalter, allgemeine Hinweise

Es stehen Ihnen folgende Alterskategorien zur Auswahl:

1. Eier
2. Brut
3. angefütterte Brut
4. Vorsommerlinge
5. Anlagesommerlinge (Besatzfische die in Anlagen aufgezogen wurden)
6. Natursommerlinge (Fische aus Herbstabfischung der Aufzuchtgewässer)
7. Jährlinge (meist Fische aus Frühjahrsabfischungen Aufzuchtgewässer, zT auch Zukäufe)
8. ---
9. zwei- und mehrjährige (Fangreife Fische, meist aus Zukäufen, z.T. auch grössere Fische aus Aufzuchtgewässern)
10. Brut in Aufzuchtgewässer. Erfolgt der Brüttingsbesatz in ein Aufzuchtgewässer, wird die Brut als Nr. 10 deklariert (diese Brütlinge werden dann nach dem Abfischen entweder im Herbst als «6 Natursommerling» oder im Folgefrühling als «7 Jährling» im Besatzgewässer erfasst.

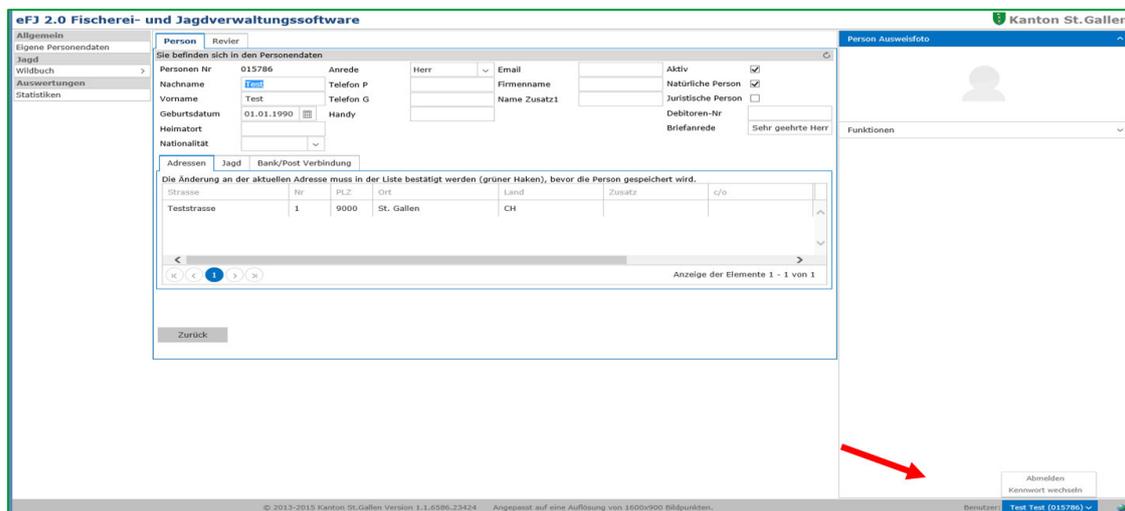


Grundsätze

- Zur Unterscheidung der Kategorien «Sommerling» oder «Jährling» ist immer das Besatzdatum entscheidend – die Grösse des Besatzfisches ist nicht das Kriterium.
- Im Herbst besetzte einjährige Fische sind immer Sommerlinge (Natur- oder Anlage-sommerlinge)
- Im Frühjahr besetzte 2-jährige Fische aus Aufzuchtgewässer sind immer Jährlinge. Auch kleine Fische aus der Frühjahrsabfischung sind Jährlinge und keine Sommerlinge.

6 Ausloggen dann Browserverlauf löschen

Wenn Sie alle Daten erfasst haben, melden Sie sich ab.



Anschliessend ist es sinnvoll, wenn Sie den Browserverlauf löschen. Diesen finden Sie in den Einstellungen Ihres Browsers. Untenstehend ist das Beispiel von Microsoft Edge.

